

Translatihan Tutorial



What is Translatihan?


- Translatihan is a website, <https://translatihan.com> , created in 2017 by language learning enthusiasts
- To practice and improve written language skills through translation
- It is free, secure and there are no advertisements
- You can work together with other translators to translate texts, improve translations, and interact socially
- The texts for translation are selected and uploaded by members of Translatihan
- The translations on Translatihan are available to everyone without copyright restrictions

Content – Click on one of the links below

- [Part 1 – Newcomer](#)
- [Part 2 – Novice translator](#)
- [Part 3 – Active uploader](#)

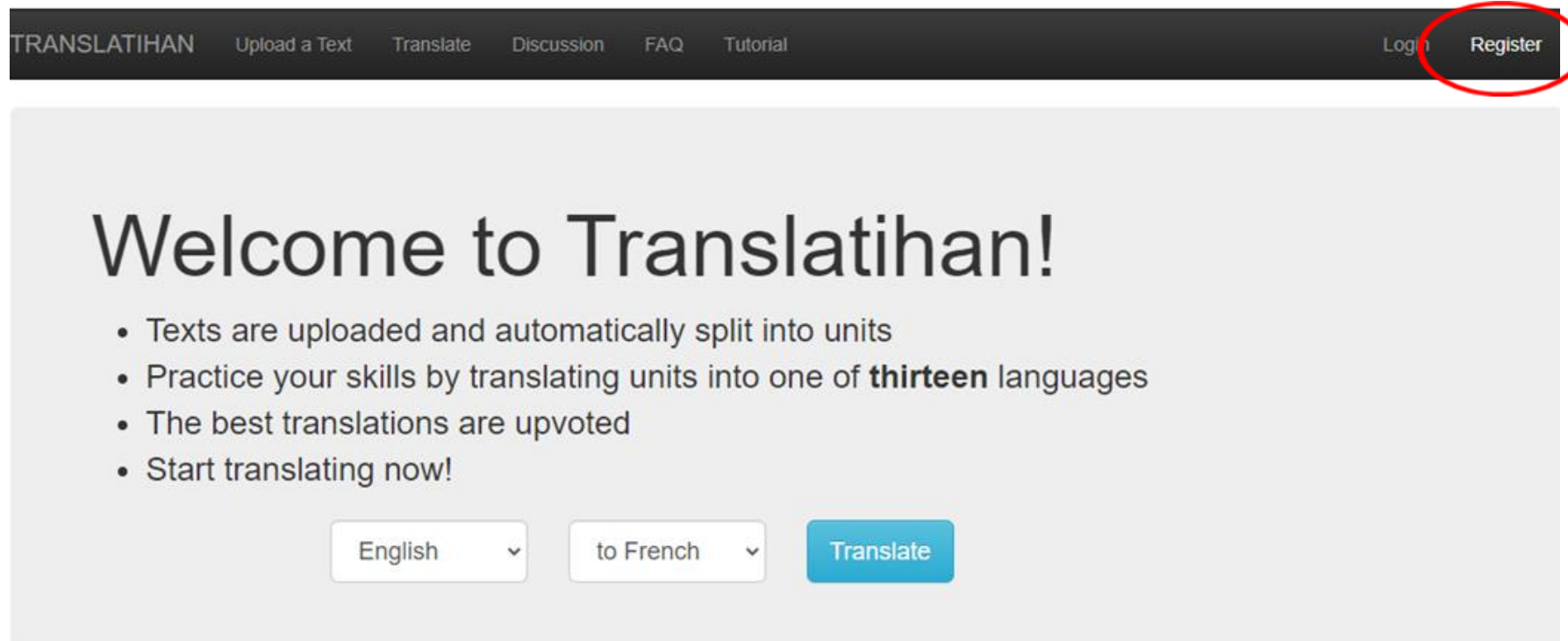
Part 1 – Newcomer

In this part, you'll learn how to take your first steps in Translatihan

- Registration
- Log in
- Set up your Profile
- Discussion and the Bell: 
- Frequently Asked Questions (FAQ)

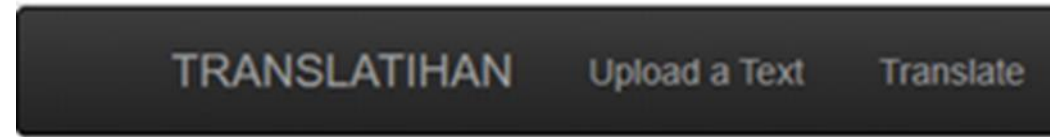
Registration

- To register, go to <https://translatihan.com>
- You see a Welcome screen: Click on **Register**



Registration

- Email address
- Username
 - Case-sensitive
- Password
 - At least 8 characters
 - Not all numbers
 - Case-sensitive
- Click **Register**



Email:

translationizer@gmail.com

Username:

Translationist

Password:

.....

Password confirmation:

.....

Register

Registration confirmed

TRANSLATIHAN

Upload a Text

Translate

Discussion

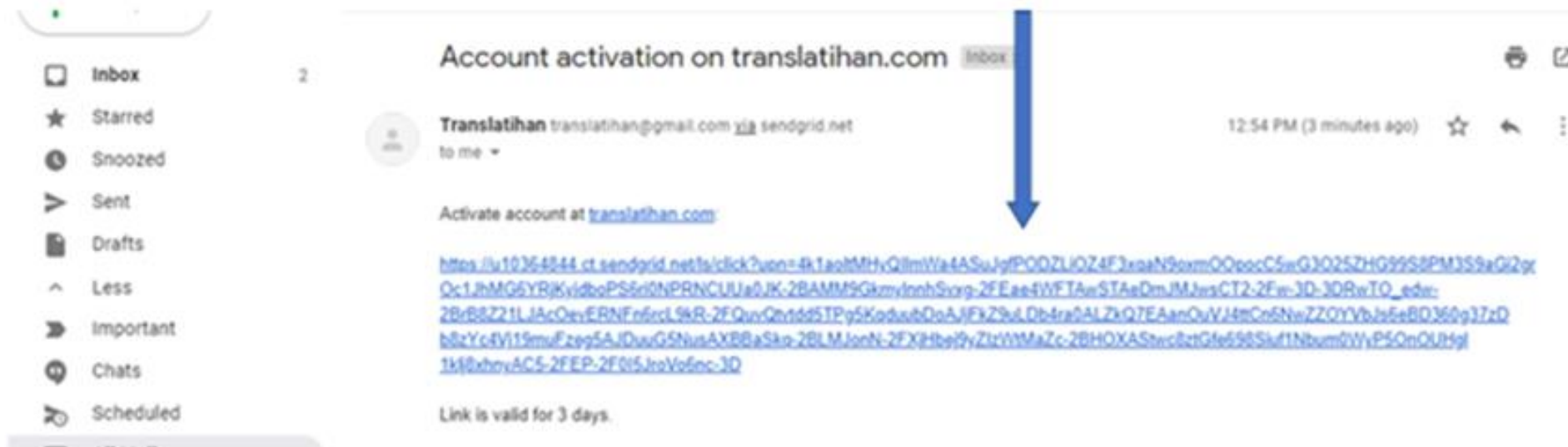
FAQ

You are now registered. Activation email sent.

If you do not receive the activation email, please check your **spam** folder.

Activation email

- Click on the link



Activation confirmed

- Click on **Login**

TRANSLATIHAN

Upload a Text

Translate

Discussion

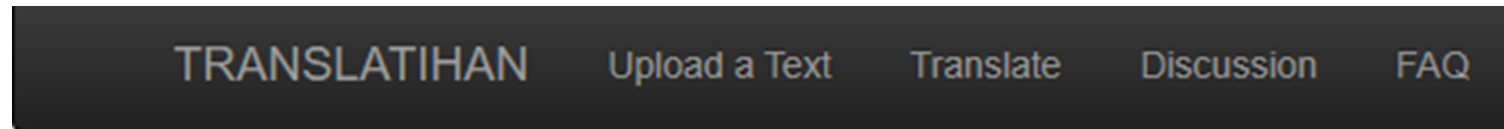
FAQ

Your account is now activated.

[Login](#)

Log in

- Insert Email address or Username
- Insert Password. Forgot your Password: Click on [Reset it!](#)
- Log in
- Not a member yet? Click on [Register!](#)



Email or Username:

Password:

Forgot password? [Reset it!](#)

Not member? [Register!](#)

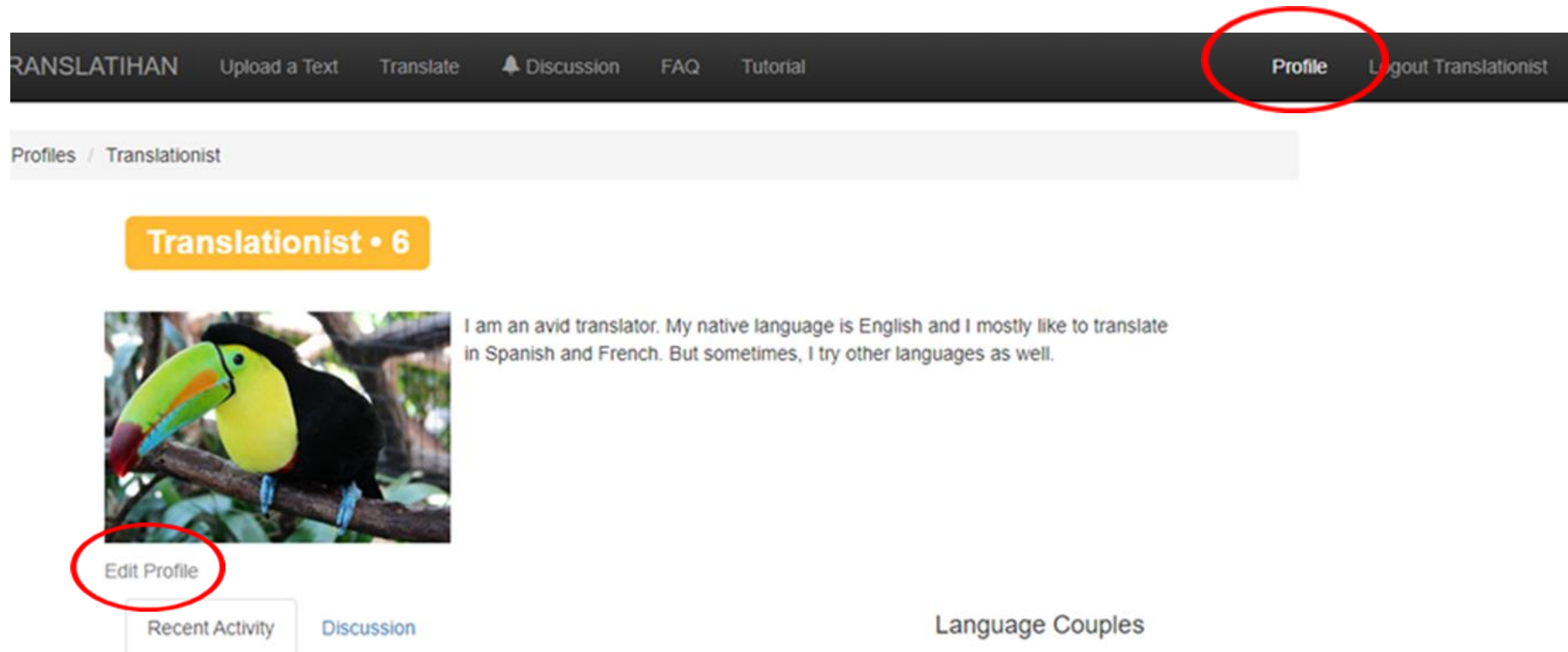
Set up your Profile

- When you click on '**Profile**', your Profile page appears
- You can write something about yourself here and upload a picture
- Click on '**Edit Profile**' to change it

TRANSLATIHAN Upload a Text Translate Discussion FAQ Tutorial Profile Logout Translationist

Profiles / Translationist

Translationist • 6






I am an avid translator. My native language is English and I mostly like to translate in Spanish and French. But sometimes, I try other languages as well.

Edit Profile

Recent Activity Discussion

Language Couples

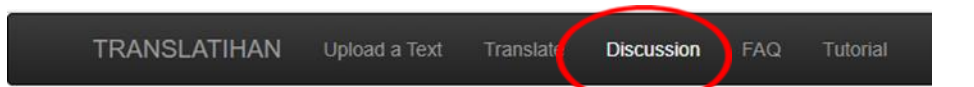
Discussion and the Bell:

- Forum Discussion and Profile Discussion
-  appears when there is a new posting
- Click next to  to open
- After clicking  disappears



Forum Discussion

- 🛎 Of general interest to all users
- After clicking **Discussion**, a listing of all topics appears
- Click on topic: listing of posts



TRANSLATIHAN Upload a Text Translate **Discussion** FAQ Tutorial

Discussions

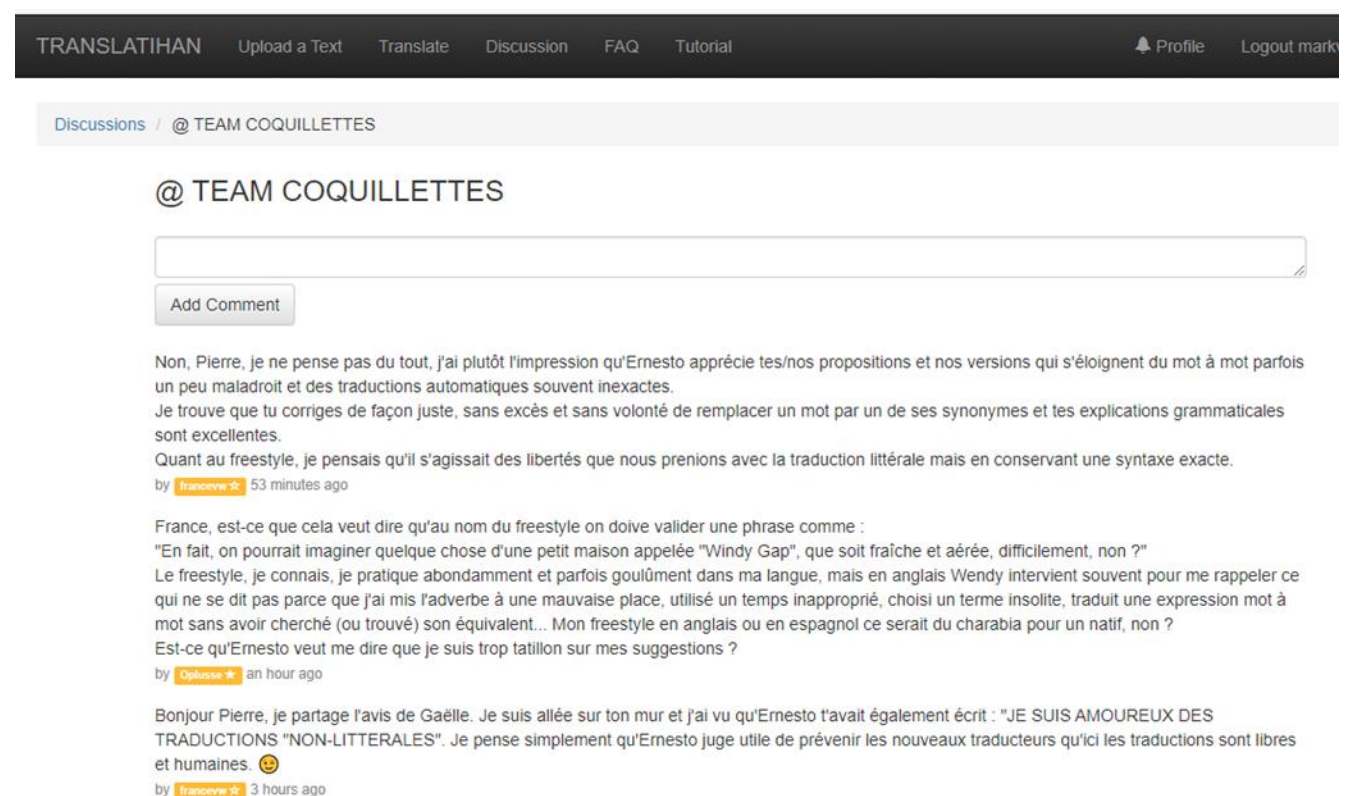
297 comments @ TEAM COQUILLETTES
Created 1 year ago by [Oplusse](#) ⭐, Last Activity 50 minutes ago

2 comments Red dots fixed
Created 11 hours ago by [rvr](#), Last Activity 11 hours ago

17 comments Translatihan Tutorial
Created 1 month, 1 week ago by [markvanroode](#) ⭐, Last Activity 3 days, 18 hours ago

239 comments 502 - Bad Gateway
Created 1 year, 1 month ago by [rvr](#), Last Activity 3 days, 18 hours ago

0 comments Chat general text - De...
Created 1 year, 1 month ago by [rvr](#), Last Activity 3 days, 18 hours ago



TRANSLATIHAN Upload a Text Translate Discussion FAQ Tutorial Profile Logout mark

Discussions / @ TEAM COQUILLETTES

@ TEAM COQUILLETTES



Add Comment

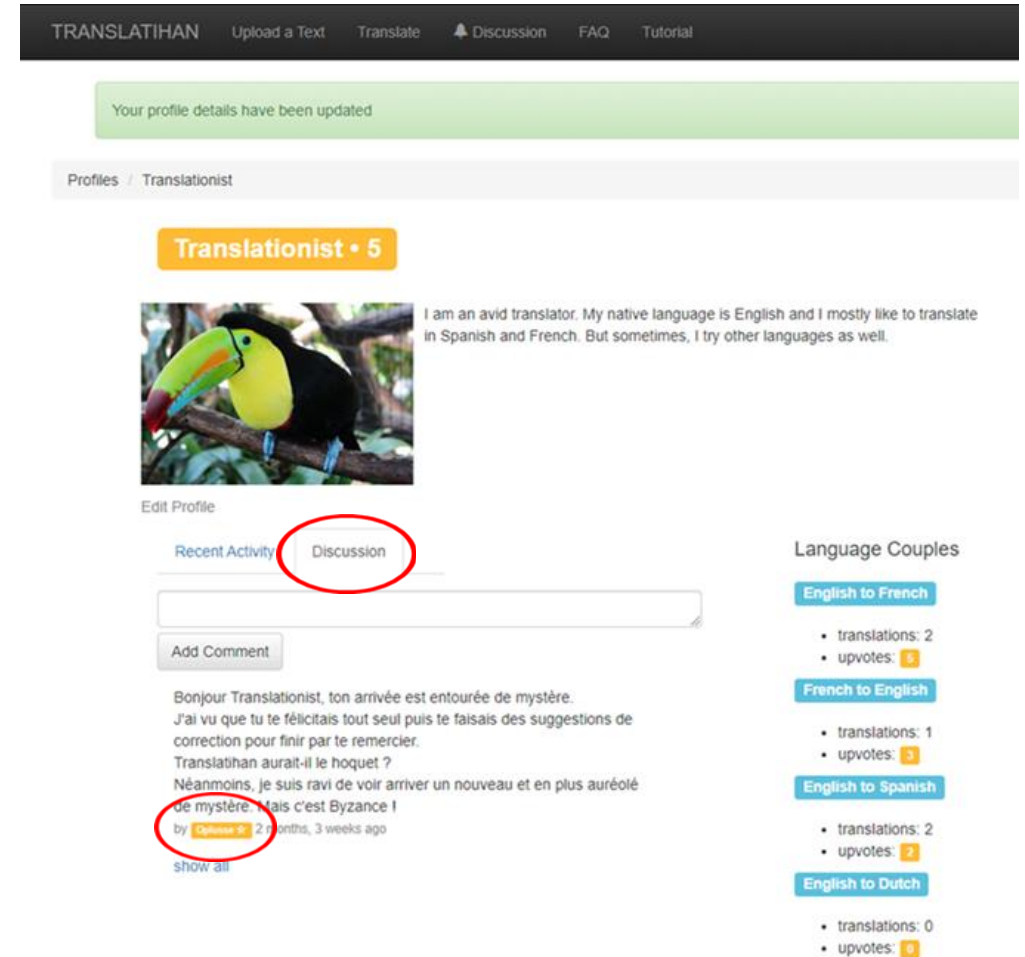
Non, Pierre, je ne pense pas du tout, j'ai plutôt l'impression qu'Ernesto apprécie tes/nos propositions et nos versions qui s'éloignent du mot à mot parfois un peu maladroit et des traductions automatiques souvent inexactes.
Je trouve que tu corriges de façon juste, sans excès et sans volonté de remplacer un mot par un de ses synonymes et tes explications grammaticales sont excellentes.
Quant au freestyle, je pensais qu'il s'agissait des libertés que nous prenions avec la traduction littérale mais en conservant une syntaxe exacte.
by [franscoise](#) ⭐ 53 minutes ago

France, est-ce que cela veut dire qu'au nom du freestyle on doit valider une phrase comme :
"En fait, on pourrait imaginer quelque chose d'une petite maison appelée "Windy Gap", que soit fraîche et aérée, difficilement, non ?"
Le freestyle, je connais, je pratique abondamment et parfois goulûment dans ma langue, mais en anglais Wendy intervient souvent pour me rappeler ce qui ne se dit pas parce que j'ai mis l'adverbe à une mauvaise place, utilisé un temps inapproprié, choisi un terme insolite, traduit une expression mot à mot sans avoir cherché (ou trouvé) son équivalent... Mon freestyle en anglais ou en espagnol ce serait du charabia pour un natif, non ?
Est-ce qu'Ernesto veut me dire que je suis trop tatillon sur mes suggestions ?
by [Oplusse](#) ⭐ an hour ago

Bonjour Pierre, je partage l'avis de Gaëlle. Je suis allée sur ton mur et j'ai vu qu'Ernesto t'avait également écrit : "JE SUIS AMOUREUX DES TRADUCTIONS "NON-LITTERALES". Je pense simplement qu'Ernesto juge utile de prévenir les nouveaux traducteurs qu'ici les traductions sont libres et humaines. 😊
by [franscoise](#) ⭐ 3 hours ago

Profile Discussion

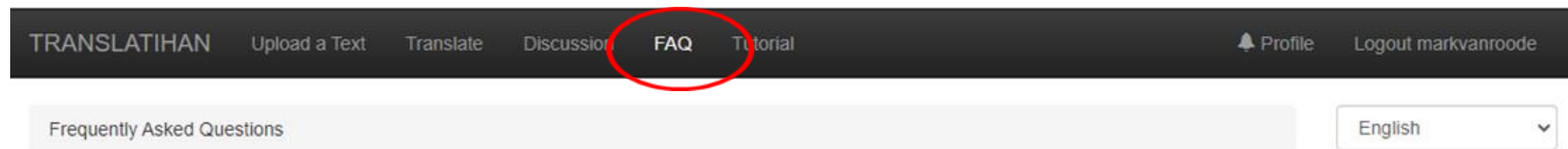
-  appears when there is a new personal message from another translator
- After clicking the  you are sent to your Profile page
- Click on **Discussion** to see the message
- To reply to the Profile of the other translator, click on his/her username below the message



The screenshot shows the profile page of a user named 'Translationist' on the TRANSLATIHAN website. The navigation bar at the top includes 'TRANSLATIHAN', 'Upload a Text', 'Translate', 'Discussion', 'FAQ', and 'Tutorial'. A green notification bar at the top states 'Your profile details have been updated'. The profile header shows 'Translationist • 5' and a profile picture of a toucan. The bio reads: 'I am an avid translator. My native language is English and I mostly like to translate in Spanish and French. But sometimes, I try other languages as well.' Below the profile picture is an 'Edit Profile' link. The 'Recent Activity' section has a 'Discussion' tab selected, which is circled in red. Below the tab is a text input field and an 'Add Comment' button. A comment is visible, starting with 'Bonjour Translationist, ton arrivée est entourée de mystère. J'ai vu que tu te félicitais tout seul puis te faisais des suggestions de correction pour finir par te remercier. Translatihan aurait-il le hoquet ? Néanmoins, je suis ravi de voir arriver un nouveau et en plus auréolé de mystère. Mais c'est Byzance !' and is attributed to 'Celine' 2 months, 3 weeks ago. The 'Language Couples' section on the right lists: English to French (2 translations, 3 upvotes), French to English (1 translation, 3 upvotes), English to Spanish (2 translations, 2 upvotes), and English to Dutch (0 translations, 0 upvotes).

Frequently Asked Questions (FAQ)

- Detailed information on Translatihan
- Click on **FAQ**
- At this time the FAQ is available in 8 languages: English, French, Dutch, German, Spanish, Italian, Portuguese, Swedish



TRANSLATIHAN 'Frequently Asked Questions' (FAQ) – Version September 2, 2019

A. Translatihan general information

- *What is Translatihan?*

Translatihan (<https://translatihan.com>), a contraction of the English word 'translation' and the Indonesian word 'latihan' (exercise, practice) is a free non-commercial internet website for multilanguage translations. The website was established in 2017 by Ryan van Roode (creator) and Mark van Roode (manager).

- *What languages are available on Translatihan?*

At this time there are 10 languages supported on the website: English, French, Dutch, German, Spanish, Italian, Portuguese, Swedish, Finnish and Russian. There is also a ¡Multilingo! option for other languages.

- *On which electronic devices can I access Translatihan?*

The translatihan.com website can be accessed and used via desktop and laptop computers, tablets and smartphones.

Part 2 – Novice translator

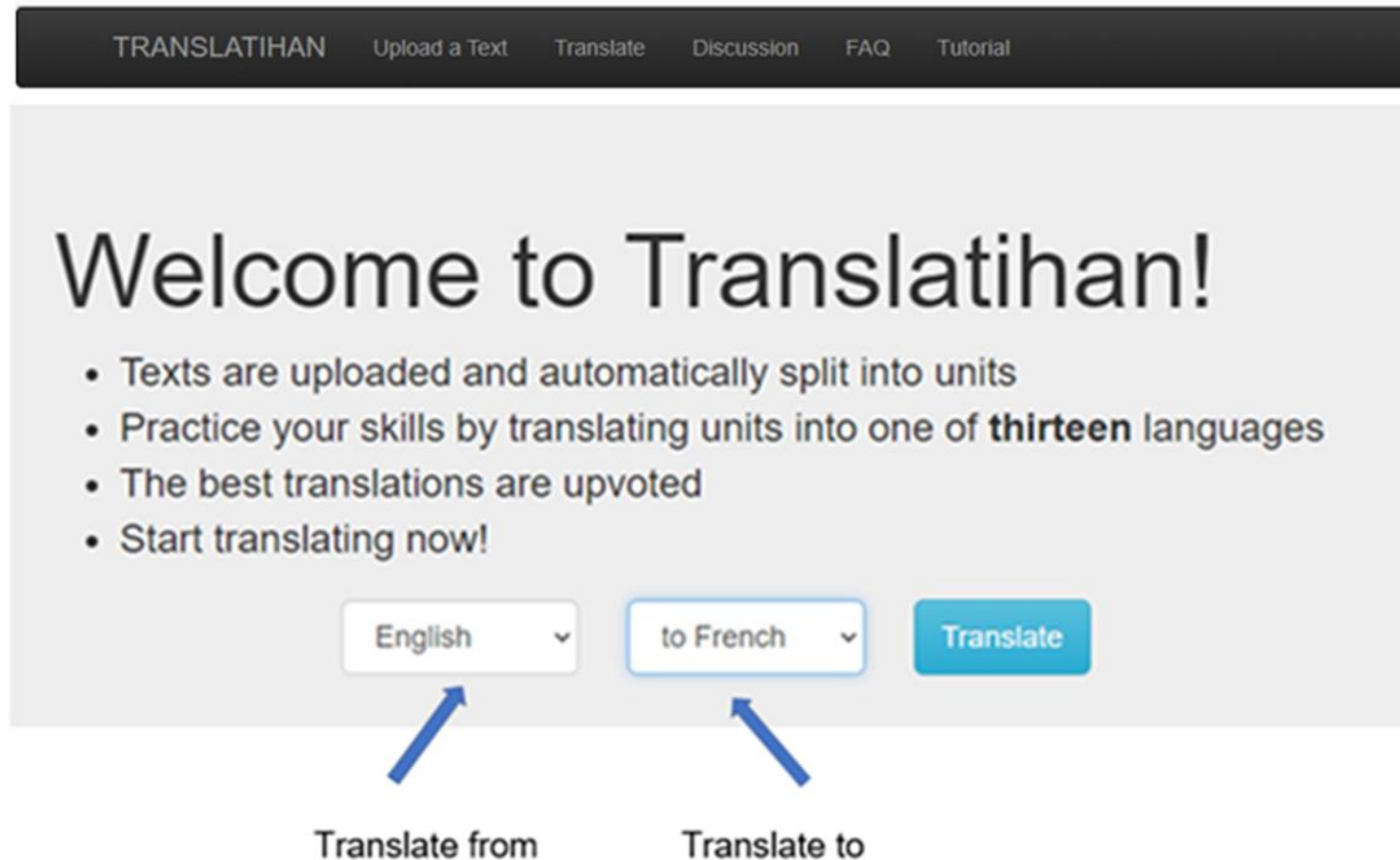
In this part, you'll learn how to begin to translate

- Go to the Welcome Page
 - Select languages
 - Select a text
 - Select a translation unit
 - Submit a translation
 - Edit a translation
 - Upvote



Select Languages

- Translate from: language of the text
- Translate to: language of translation



The screenshot shows the website's header with navigation links: TRANSLATIHAN, Upload a Text, Translate, Discussion, FAQ, and Tutorial. The main content area features a large heading "Welcome to Translatihan!" followed by a list of features: "Texts are uploaded and automatically split into units", "Practice your skills by translating units into one of **thirteen** languages", "The best translations are upvoted", and "Start translating now!". Below this is a translation interface with two dropdown menus and a "Translate" button. The first dropdown is set to "English" and the second to "to French". Blue arrows point from the labels "Translate from" and "Translate to" below to the respective dropdown menus.

TRANSLATIHAN [Upload a Text](#) [Translate](#) [Discussion](#) [FAQ](#) [Tutorial](#)

Welcome to Translatihan!

- Texts are uploaded and automatically split into units
- Practice your skills by translating units into one of **thirteen** languages
- The best translations are upvoted
- Start translating now!

English to French

Translate from Translate to

Select text language

- Click on drop-down box
- Select text language

The screenshot shows the Translatihan website interface. At the top, there is a navigation bar with links: TRANSLATIHAN, Upload a Text, Translate, Discussion, FAQ, Tutorial, Profile, and Logout. The main content area features a large heading "Welcome to Translatihan!" followed by a list of instructions: "Texts are uploaded and automatically split into units", "Practice your skills by translating units into one of **thirteen** languages", "The best translations are upvoted", and "Start translating now!". Below this, there is a translation interface with a dropdown menu set to "English", a "to French" dropdown, and a "Translate" button. The dropdown menu is open, showing a list of languages: English, French, Dutch, German, Spanish, Italian, Portuguese, Swedish, Finnish, Russian, Japanese, Korean, and Chinese. Below the translation interface, there are sections for "Recent Activity" and "Featured Language Couple". The "Recent Activity" section shows a list of recent translations with user avatars and names like Ernesto and markvanroode. The "Featured Language Couple" section highlights "Japanese to Dutch" with statistics: "Translations: 4", "Upvotes: 0", and "Leaders: markvanroode".

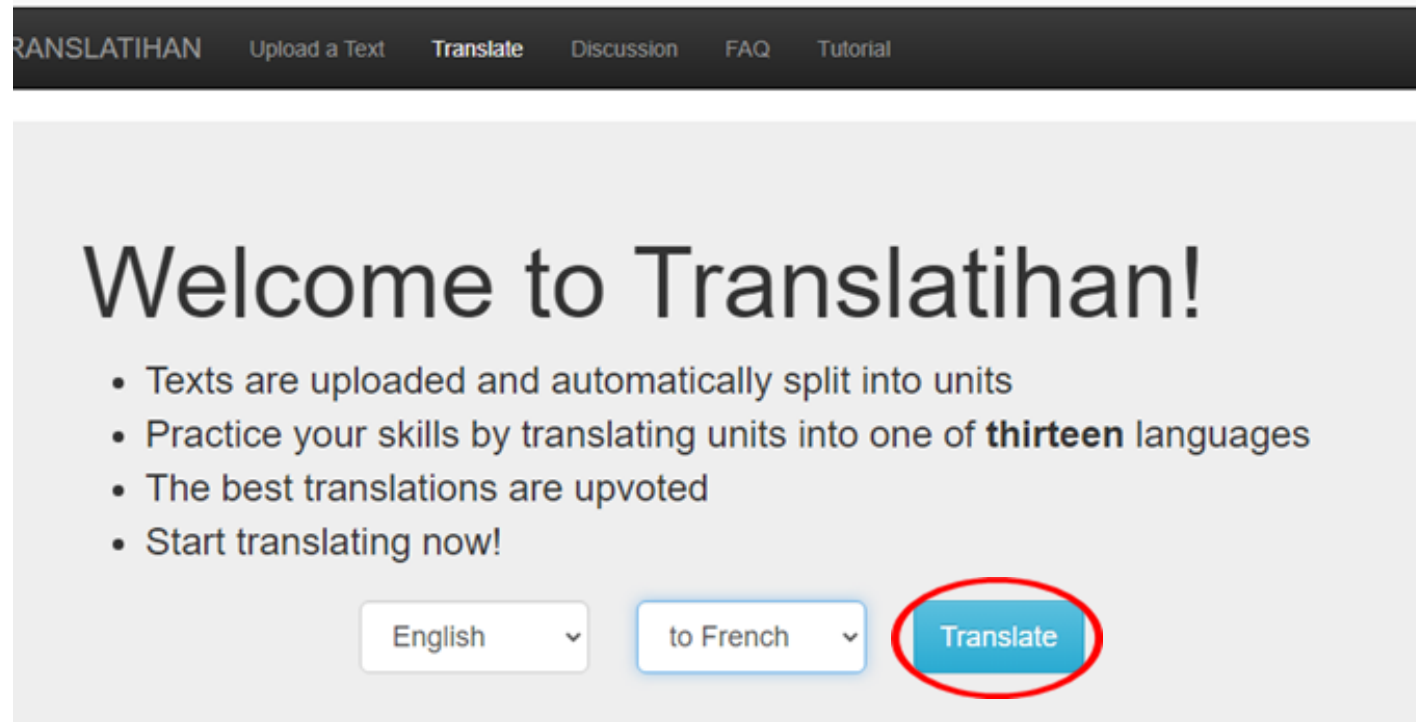
Select translation language

- Click on drop-down box
- Select translation language

The screenshot shows the Translatihan website interface. At the top, there is a navigation bar with links for 'TRANSLATIHAN', 'Upload a Text', 'Translate', 'Discussion', 'FAQ', 'Tutorial', 'Profile', and 'Logout'. Below the navigation bar, a large grey box contains the heading 'Welcome to Translatihan!' and a list of instructions: 'Texts are uploaded and automatically split into units', 'Practice your skills by translating units into one of **thirteen** languages', 'The best translations are upvoted', and 'Start translating now!'. Below this, there is a form with a dropdown menu set to 'English', another dropdown menu set to 'to French' which is open, and a 'Translate' button. The open dropdown menu lists the following options: 'to English', 'to French', 'to Dutch', 'to German', 'to Spanish', 'to Italian', 'to Portuguese', 'to Swedish', 'to Finnish', 'to Russian', 'to Japanese', 'to Korean', and 'to Chinese'. Below the form, there is a 'Recent Activity' section showing a list of translations and comments by users like Ernesto and markvanroode. To the right, there is a 'Featured Language Couple' section for 'Japanese to Dutch' and a 'Top Language Couples' section.

Select a text

- Click on blue [Translate](#) box on Welcome Page
- A listing of texts in the selected text language appears



Select a text

- Grey: not translated yet – Red: fully translated and upvoted
- Blue: translated, not upvoted - Green: translated and upvoted
- Click on title of text selected →

Fin The Woman in White by Wilkie Collins - Second Epoch/Part 1 – Chapter 4 -1/2 **Hard**
192 units, 100% Translated, 100% Upvoted, Last Activity 1 month, 1 week ago
Uploaded: 1 month, 1 week ago by **francevw** ☆

Medium
Netherlands election: Mark Rutte set to win big – but what next?
54 units, Uploaded: 1 month, 2 weeks ago by **markvanroode** ☆


Medium
French call to replace English with Latin as Europe's official language
53 units, 79% Translated, 43% Upvoted, Last Activity 1 day, 19 hours ago
Uploaded: 1 month, 2 weeks ago by **markvanroode** ☆

Text in 2-column format

- LEFT: text language - RIGHT: translation
- Text is split into translation units

TRANSLATIHAN Upload a Text Translate Discussion FAQ Profile Logout markv

Translations / English to French / French call to replace English with Latin as Europe's official language

en-fr French call to replace English with Latin as Europe's official language 

Difficulty: **Medium** Uploaded: 1 month, 2 weeks ago by [markvanroode](#) Last Activity: 1 day, 19 hours ago

53 Units
79% Translated
43% Upvoted

Translated Units Activity Discussion **0**

<ul style="list-style-type: none">• French call to replace English with Latin as Europe's official language.• trtworld.com, March 12, 2021.• Met with scorn for now, the sentiment against English language is moving from the fringes to mainstream politics.• An anti-English movement is brewing in France. • Clement Beaune. French Minister for European Affairs led a	<ul style="list-style-type: none">• Les Français appellent à remplacer l'anglais par le latin comme langue officielle de l'Europe.• trtworld.com, 12 mars 2021.• Accueilli avec mépris pour l'instant, le sentiment contre la langue anglaise est en train de passer de la marge à la politique dominante.• Un mouvement anti-andlais se trame en France. • Clément
--	--

Translation status

- Normal lettering: translated and upvoted
- Grey lettering: translated, but not upvoted yet
- Units in left and right columns don't always match up

- For advocates of unseating English, that's all well and good, but English has displaced French and many other languages. • In Brussels, English has become the official and unofficial bureaucratic language of choice. • According to EU commission records, nearly 90 percent of legislation is in English.

- The Le Figaro article, penned by Sundar Ramanadane, claims Europe's divorce from the English is complete, and says the feeling that French should be Europe's lingua

- Pour ces critiques, l'UE ne devrait pas avoir une langue dominante, mais plutôt croire au multilinguisme. • La politique de l'UE dans ce domaine vise à rendre les 24 langues également officielles. • À ce titre, tout citoyen de l'UE peut écrire à la Commission, au Parlement ou au Conseil de l'UE dans l'une des 24 langues et peut espérer une réponse. • Pendant ce temps, le Parlement assure l'interprétation simultanée de toutes ses réunions et discours.

Translation status

- Translation units that are shaded have not been translated yet
- Translated, upvoted, commented on by you ●
- Not viewed by you yet ●

language relegated to museums and the study of ancient classics, as it changed into the modern romantic languages of today.

- Drivers of nationalism also believed in the development of alternative languages to English, which gave to the nation-state's identity.

dirigeants politiques et des fonctionnaires à la rhétorique et à la logique, tout comme la Grèce et la Rome antiques.

- La principale raison de toutes serait l'unité symbolique. • A single language could unify Europe and let it evolve into the next great political union, rather than a loose scattering of states brought together by shared financial interests.

Select a translation unit

- Click on a translation unit to translate

spoke in Latin, and one that will make it possible to train political leaders and civil servants in rhetoric and logic, much like ancient Greece and Rome.

- The biggest reason of all would be symbolic unity. • A single language could unify Europe and let it evolve into the next great political union, rather than a loose scattering of states brought together by shared financial interests.

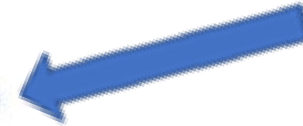
- Unmentioned by the writer, Latin was actually the primary language of Europe until it was killed off by renaissance scholars who complained that Modern Latin was nowhere near the strength of classical Latin. • Their efforts saw the language relegated to museums and the study of ancient classics, as it changed into the modern romantic languages of today.

- Drivers of nationalism also believed in the development of alternative languages to English, which gave to the nation-state's identity.

- More importantly, he argues, Latin is well-suited to politics.
- In fact, some of the greatest orators and legal experts spoke in Latin, and one that will make it possible to train political leaders and civil servants in rhetoric and logic, much like ancient Greece and Rome.

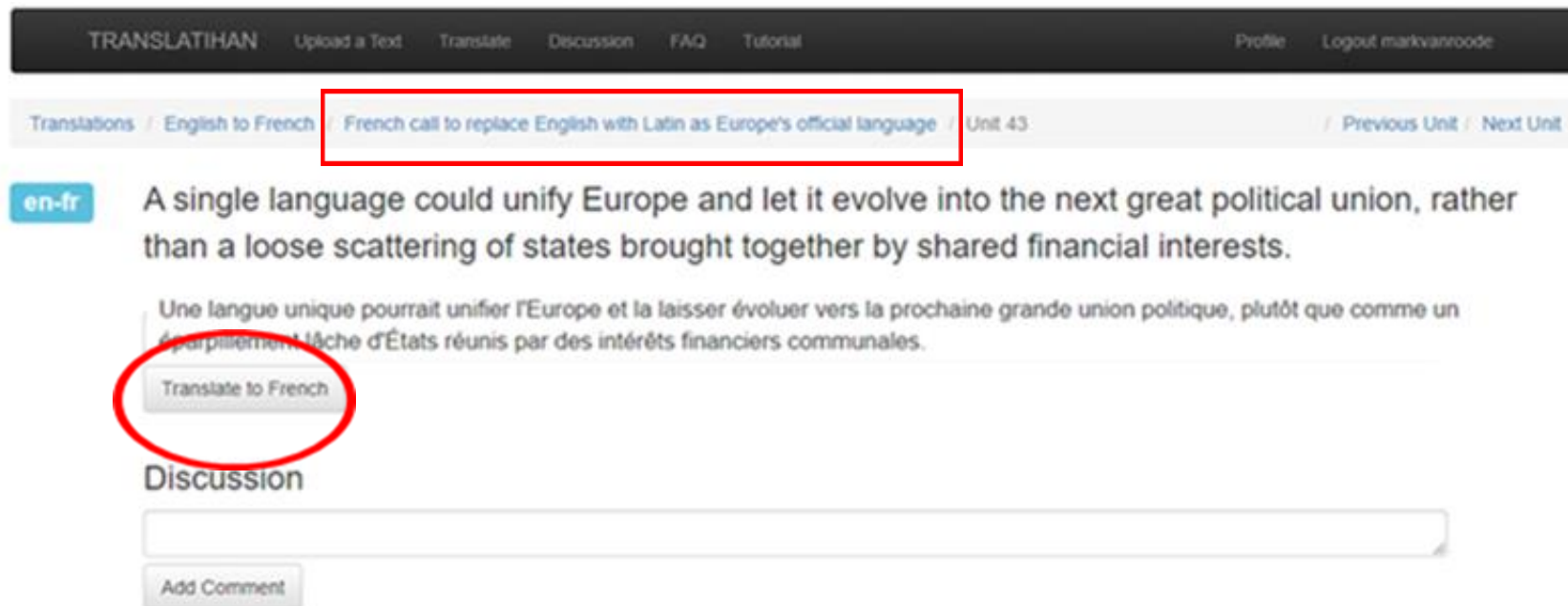
- The biggest reason of all would be symbolic unity. • A single language could unify Europe and let it evolve into the next great political union, rather than a loose scattering of states brought together by shared financial interests.

- Unmentioned by the writer, Latin was actually the primary language of Europe until it was killed off by renaissance scholars who complained that Modern Latin was nowhere near the strength of classical Latin. • Their efforts saw the language relegated to museums and the study of ancient classics, as it changed into the modern romantic languages of today.



Submit a translation

- Type translation in the box under the selected unit
- Click **‘Translate to French’** (or other language of translation)
- To return to the text in the 2-column format, click on the text title below the header bar in blue



The screenshot shows a web interface for translating text. At the top, there is a dark navigation bar with the word 'TRANSLATIHAN' and links for 'Upload a Text', 'Translate', 'Discussion', 'FAQ', 'Tutorial', 'Profile', and 'Logout markvanroode'. Below this is a breadcrumb trail: 'Translations / English to French / French call to replace English with Latin as Europe's official language / Unit 43 / Previous Unit / Next Unit'. The main content area features a blue 'en-fr' language indicator, followed by the text: 'A single language could unify Europe and let it evolve into the next great political union, rather than a loose scattering of states brought together by shared financial interests.' Below the text is a French translation: 'Une langue unique pourrait unifier l'Europe et la laisser évoluer vers la prochaine grande union politique, plutôt que comme un éparpillement lâche d'États réunis par des intérêts financiers communes.' A red circle highlights the 'Translate to French' button. Below the text and translation is a 'Discussion' section with a text input field and an 'Add Comment' button.

Translation accepted

- The translation has been accepted and can only be changed in its box by the translator unless another action has occurred (new translation, upvote, comment)
- You can only change your own translations, not those of other translators

The screenshot shows a web interface for translations. At the top, a dark navigation bar contains the text 'TRANSLATIHAN' and several menu items: 'Upload a Text', 'Translate', 'Discussion', 'FAQ', 'Tutorial', 'Profile', and 'Logout markvanroode'. Below this is a green confirmation banner that reads 'Your translation has been added'. A breadcrumb trail below the banner shows the path: 'Translations / English to French / French call to replace English with Latin as Europe's official language / Unit 43 / Previous Unit / Next Unit'. The main content area features a blue 'en-fr' language pair indicator. The source text is: 'A single language could unify Europe and let it evolve into the next great political union, rather than a loose scattering of states brought together by shared financial interests.' Below the source text is a translation entry with an upvote icon and a '0' count. The translation text is: 'Une langue unique pourrait unifier l'Europe et la laisser évoluer vers la prochaine grande union politique, plutôt que comme un éparpillement lâche d'États réunis par des intérêts financiers communales.' At the bottom of the translation entry, it says 'Translated by Translation.com now | add explanation | edit translation'.

TRANSLATIHAN Upload a Text Translate Discussion FAQ Tutorial Profile Logout markvanroode

Your translation has been added

Translations / English to French / French call to replace English with Latin as Europe's official language / Unit 43 / Previous Unit / Next Unit

en-fr A single language could unify Europe and let it evolve into the next great political union, rather than a loose scattering of states brought together by shared financial interests.

▲ 0 Une langue unique pourrait unifier l'Europe et la laisser évoluer vers la prochaine grande union politique, plutôt que comme un éparpillement lâche d'États réunis par des intérêts financiers communales.

Translated by Translation.com now | add explanation | edit translation

Edit a translation

- To change the translation, click on **'edit translation'**
- Change the translation (e.g. replace 'communales' with 'communs'), click on **Update**
- You can also **'Cancel'** the change or **'Delete'** the translation

en-fr

A single language could unify Europe and let it evolve into the next great political union, rather than a loose scattering of states brought together by shared financial interests.

▲ 0 Une langue unique pourrait unifier l'Europe et la laisser évoluer vers la prochaine grande union politique, plutôt que comme un éparpillement lâche d'États réunis par des intérêts financiers communales

Translated by [Translationist • 8](#) now | add explanation | edit translation

en-fr

A single language could unify Europe and let it evolve into the next great political union, rather than a loose scattering of states brought together by shared financial interests.

▲ 0 Une langue unique pourrait unifier l'Europe et la laisser évoluer vers la prochaine grande union politique, plutôt que comme un éparpillement lâche d'États réunis par des intérêts financiers communs.

Translated by [Translationist • 8](#) now | add explanation | edit translation

Cancel

Update

Delete

Edited translation

- The edited translation has been accepted and has replaced the previous translation in the box
- If the translation were deleted, then the box will be empty again

TRANSLATIHAN Upload a Text Translate Discussion FAQ Tutorial Profile Logout markvanroode

Your translation has been updated

Translations / English to French / French call to replace English with Latin as Europe's official language / Unit 43 / Previous Unit / Next Unit

en-fr A single language could unify Europe and let it evolve into the next great political union, rather than a loose scattering of states brought together by shared financial interests.

▲ 0 Une langue unique pourrait unifier l'Europe et la laisser évoluer vers la prochaine grande union politique, plutôt que comme un éparpillement lâche d'États réunis par des intérêts financiers communs.
Translated by [translationist • 8](#) 3 minutes ago | [add explanation](#) | [edit translation](#)

Submit another translation

- Example 'Discussion': Change 'communales' to 'communs'
- Thank the other translator for the suggested change
- If you agree, type new translation in box underneath first translation
- Click 'Translate to French' to submit

Translations / English to French / French call to replace English with Latin as Europe's official language / Unit 43 / Previous Unit / Next Unit

en-fr A single language could unify Europe and let it evolve into the next great political union, rather than a loose scattering of states brought together by shared financial interests.

▲ 0 Une langue unique pourrait unifier l'Europe et la laisser évoluer vers la prochaine grande union politique, plutôt que comme un éparpillement lâche d'États réunis par des intérêts financiers communales.

Translated by Translationist • 8 minutes ago | add explanation

Une langue unique pourrait unifier l'Europe et la laisser évoluer vers la prochaine grande union politique, plutôt que comme un éparpillement lâche d'États réunis par des intérêts financiers communs.

Translate to French

Discussion

Add Comment

Mark, thanks for the correction.

by Translationist • now

Translationist, nice translation, but I suggest you change 'communales' to 'communs'

by markvanroode ★ a minute ago

New translation accepted

- New translation above the old translation
- Notice grey triangle with 0

Translations / English to French / French call to replace English with Latin as Europe's official language / Unit 43

/ Previous Unit / Next Unit

en-fr

A single language could unify Europe and let it evolve into the next great political union, rather than a loose scattering of states brought together by shared financial interests.

- ▲ 0 Une langue unique pourrait unifier l'Europe et la laisser évoluer vers la prochaine grande union politique, plutôt que comme un éparpillement lâche d'États réunis par des intérêts financiers communs.
Translated by Translationist · 0 now | add explanation | edit translation
- ▲ 0 Une langue unique pourrait unifier l'Europe et la laisser évoluer vers la prochaine grande union politique, plutôt que comme un éparpillement lâche d'États réunis par des intérêts financiers communales.
Translated by Translationist · 0 13 minutes ago | add explanation

Upvote

- Another translator upvotes the translation
- Triangle shows 1 and green checkmark
- Multiple upvotes are possible
- Translator cannot upvote own translation

Translations / English to French / French call to replace English with Latin as Europe's official language / Unit 43

[/ Previous Unit](#) / [Next Unit](#)

en-fr

A single language could unify Europe and let it evolve into the next great political union, rather than a loose scattering of states brought together by shared financial interests.

-   1 Une langue unique pourrait unifier l'Europe et la laisser évoluer vers la prochaine grande union politique, plutôt que comme un éparpillement lâche d'États réunis par des intérêts financiers communs.
Translated by [Translationist • 3](#) 9 minutes ago | [add explanation](#)
-  0 Une langue unique pourrait unifier l'Europe et la laisser évoluer vers la prochaine grande union politique, plutôt que comme un éparpillement lâche d'États réunis par des intérêts financiers communales.
Translated by [Translationist • 3](#) 22 minutes ago | [add explanation](#)

Triangle turns red

- On screen of translator giving the upvote
- Upvotes of translators are cumulative for each language couple

en-fr

A single language could unify Europe and let it evolve into the next great political union, rather than a loose scattering of states brought together by shared financial interests.

✓ ▲ 1 Une langue unique pourrait unifier l'Europe et la laisser évoluer vers la prochaine grande union politique, plutôt que comme un éparpillement lâche d'États réunis par des intérêts financiers communs.

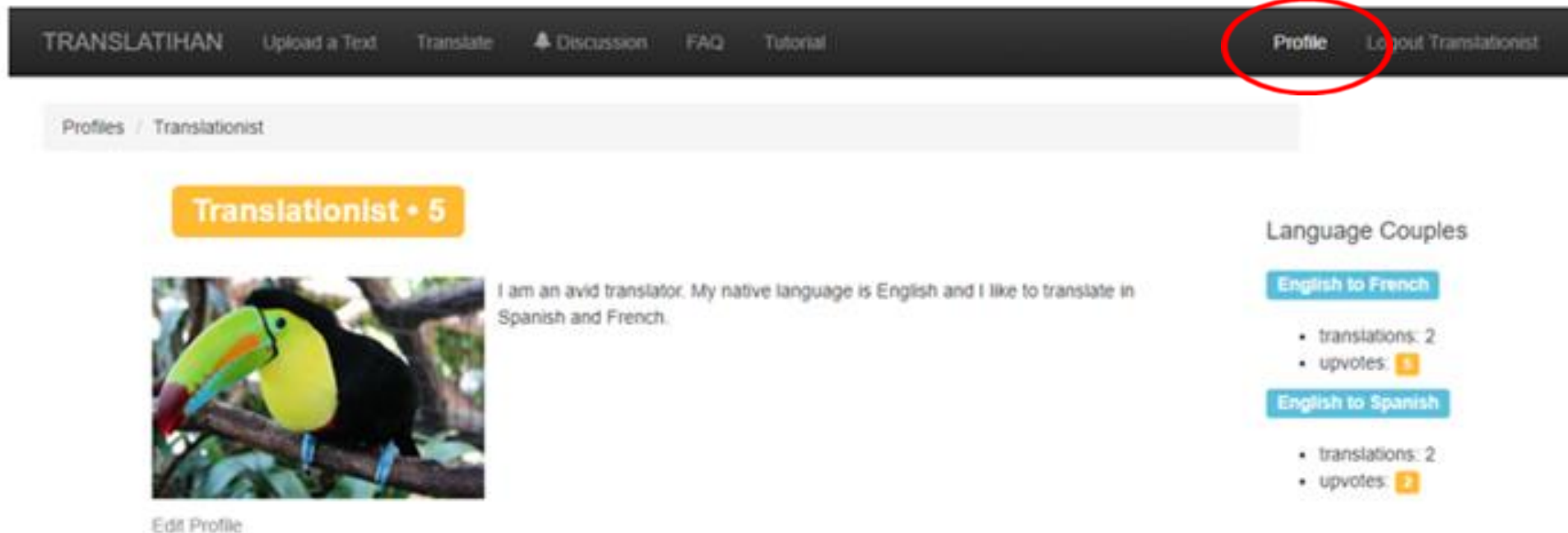
Translated by [Translationist • 3](#) 5 minutes ago

▲ 0 Une langue unique pourrait unifier l'Europe et la laisser évoluer vers la prochaine grande union politique, plutôt que comme un éparpillement lâche d'États réunis par des intérêts financiers communales.

Translated by [Translationist • 3](#) 19 minutes ago

Upvotes and ranking of a translator


- Translations are summarized by language couples. Every translation counts
- The number of upvotes received is shown in the Profile
- If you click anywhere in Translatihan on someone's username, you will be redirected to his/her profile page
- Color of boxes with usernames changes with increasing upvotes: yellow->red->purple->blue->green



TRANSLATIHAN Upload a Text Translate Discussion FAQ Tutorial Profile Logout Translationist

Profiles / Translationist

Translationist • 5



I am an avid translator. My native language is English and I like to translate in Spanish and French.

Edit Profile

Language Couples

- English to French
 - translations: 2
 - upvotes: 5
- English to Spanish
 - translations: 2
 - upvotes: 5

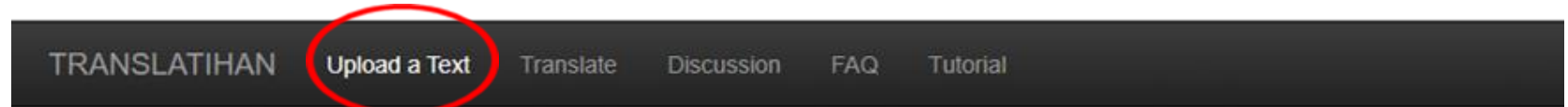
Part 3 – Active uploader

In this part you'll learn how to upload a text

- Text selection
- Insert text information
- Listing of texts

Text selection

- Translators select texts
- Novels (one chapter at a time), poems, Wikipedia, newspapers and magazines
- Your own writing
- Observe copyright: literary author deceased more than 70 years ago (may vary by country)
- Click on 'Upload a Text'



Welcome to Translatihan!

- Texts are uploaded and automatically split into units
- Practice your skills by translating units into one of **thirteen** languages
- The best translations are upvoted
- Start translating now!

Insert text information

- Language, Title, Body (text), Difficulty

TRANSLATIHAN Upload a Text Translate Discuss

Upload a Text

Language: ▼

Title:

Body:

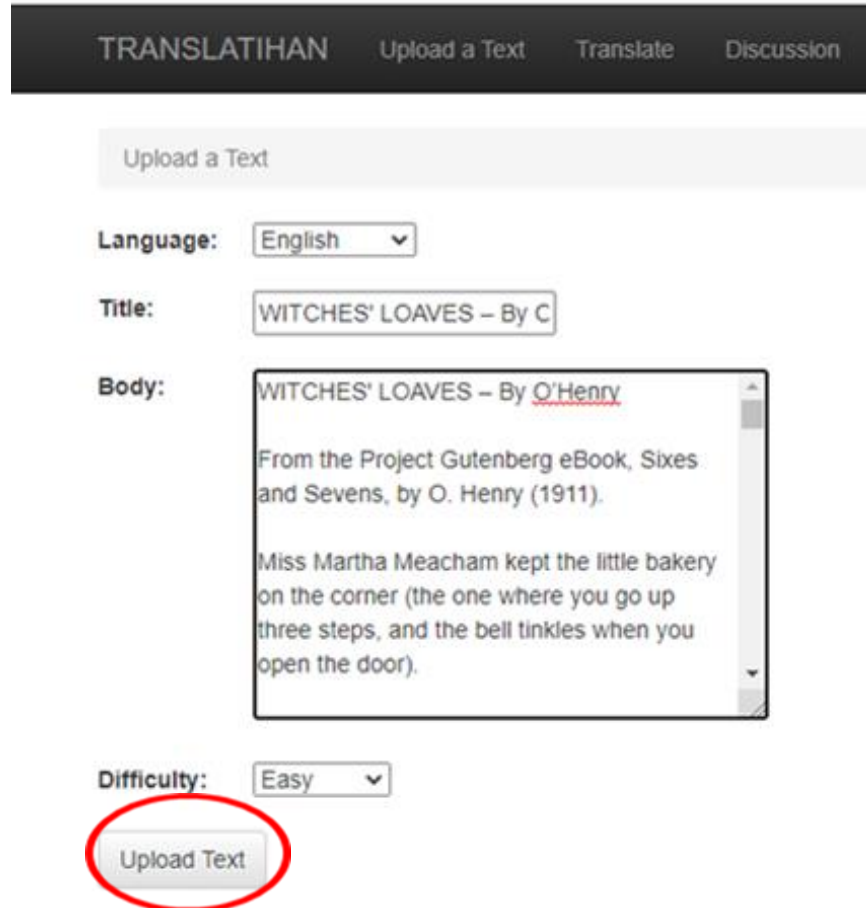
Difficulty: ▼

Upload Text

Example: Witches Loaves by O'Henry (1911)

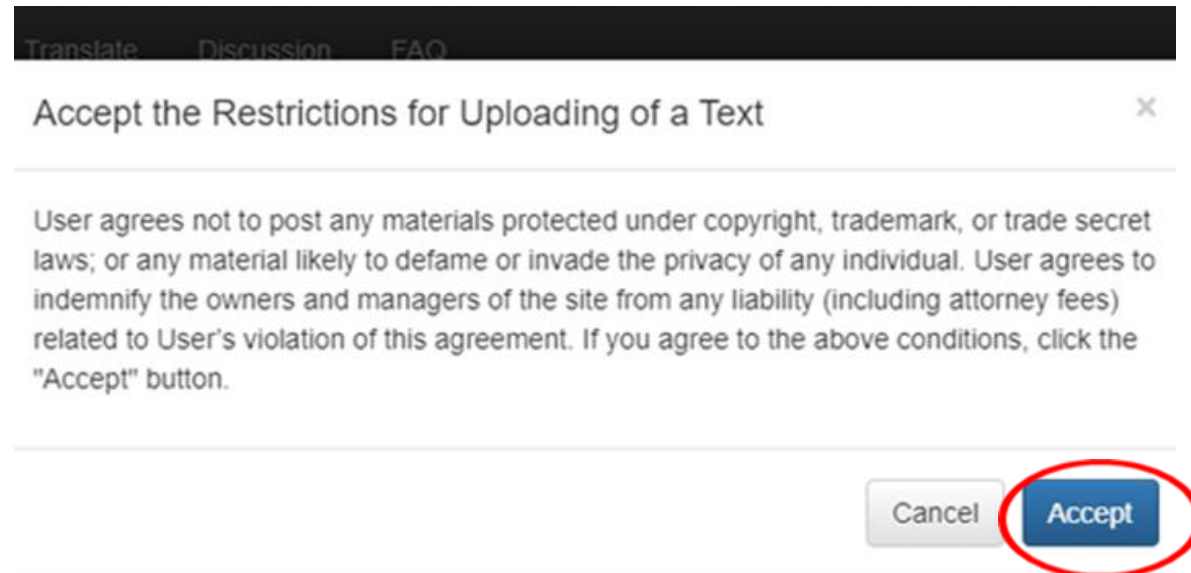
- Click on **Upload Text**

Accept Copyright liability waiver



The screenshot shows a web application interface with a dark header containing the text 'TRANSLATIHAN', 'Upload a Text', 'Translate', and 'Discussion'. Below the header is a light gray bar with the text 'Upload a Text'. The main form area contains the following fields:

- Language:** A dropdown menu with 'English' selected.
- Title:** A text input field containing 'WITCHES' LOAVES - By C'.
- Body:** A large text area containing the text: 'WITCHES' LOAVES - By O'Henry
From the Project Gutenberg eBook, Sixes and Sevens, by O. Henry (1911).
Miss Martha Meacham kept the little bakery on the corner (the one where you go up three steps, and the bell tinkles when you open the door).
- Difficulty:** A dropdown menu with 'Easy' selected.
- Upload Text:** A button at the bottom left, circled in red.



The screenshot shows a dialog box titled 'Accept the Restrictions for Uploading of a Text' with a close button (X) in the top right corner. The dialog contains the following text:

User agrees not to post any materials protected under copyright, trademark, or trade secret laws; or any material likely to defame or invade the privacy of any individual. User agrees to indemnify the owners and managers of the site from any liability (including attorney fees) related to User's violation of this agreement. If you agree to the above conditions, click the "Accept" button.

At the bottom right of the dialog, there are two buttons: 'Cancel' and 'Accept'. The 'Accept' button is circled in red.

Listing of texts

- By language
- Chronological order, most recent one on top

Fin **WITCHES' LOAVES – By O'Henry (1911)** **Easy**
110 units, 100% Translated, 100% Upvoted, Last Activity 2 months, 3 weeks ago
Uploaded: 3 months ago by **markvanroode** ★

Stunning photographs show the people behind the national vaccination effort **Medium**
32 units, Uploaded: 3 months, 1 week ago by **Scharing7** ★

Fin **Bat Wing/Chapter XXXI** **Medium**
236 units, 100% Translated, 100% Upvoted, Last Activity 3 months ago
Uploaded: 3 months, 1 week ago by **galle044**

Fin **The Woman in White by Wilkie Collins - Second Epoch/Part 1 – Chapter 5** **Hard**
284 units, 100% Translated, 100% Upvoted, Last Activity 3 months, 1 week ago
Uploaded: 3 months, 2 weeks ago by **franceve** ★

Speech - Ending the use of sexual violence in conflict **Hard**
27 units, 85% Translated, 77% Upvoted, Last Activity 2 weeks, 6 days ago
Uploaded: 3 months, 2 weeks ago by **Scharing7** ★

Duke of Edinburgh, Prince Philip, dies aged 99 **Medium**

Welcome to Translatihan Happy Translating!

